

---

THE FARM PRODUCTS MARKETING ACT  
(C.C.S.M. c. F47)

**Manitoba Processing Potato Marketing Plan  
Regulation, amendment**

---

Regulation 116/2009  
Registered July 20, 2009

**Manitoba Regulation 206/2006 amended**

**1** The *Manitoba Processing Potato Marketing Plan Regulation, Manitoba Regulation 206/2006*, is amended by this regulation.

**2 Subsection 1(1) is amended**

**(a) in the definition "designated processor", by striking out "a processor designated" and substituting "a regulated processor designated";**

**(b) by replacing the definition "potato" with the following:**

"**potato**" means any variety, class, grade or size of potato

(a) produced under a potato growing agreement;

(b) marketed to a regulated processor; or

(c) used or intended for use as seed to produce potatoes described in clause (a) or (b). (« pommes de terre »)

---

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES  
PRODUITS AGRICOLES  
(c. F47 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur le  
Programme de commercialisation des pommes  
de terre destinées à la transformation**

---

Règlement 116/2009  
Date d'enregistrement : le 20 juillet 2009

**Modification du R.M. 206/2006**

**1** Le présent règlement modifie le *Règlement sur le Programme de commercialisation des pommes de terre destinées à la transformation, R.M. 206/2006*.

**2 Le paragraphe 1(1) est modifié :**

**a) dans la définition de « transformateur désigné », par adjonction, après « Transformateur », de « réglementé qui est »;**

**b) par substitution, à la définition de « pommes de terre », de ce qui suit :**

« **pommes de terre** » Variété, classe, catégorie ou taille de pommes de terre :

a) produites sous le régime d'un accord de culture de pommes de terre;

b) commercialisées auprès d'un transformateur réglementé;

c) qui servent ou doivent servir de semences en vue de la production des pommes de terre visées à l'alinéa a) ou b). ("potato")

**(c) by replacing the definition "processing" with the following:**

"**processing**" includes peeling, breaking or changing the nature, form, size, shape, quality or condition of a potato. (« transformation »)

**(d) in the definition "registered processor", by striking out "a processor" and substituting "a regulated processor"; and**

**(e) by adding the following definition:**

"**regulated processor**" means a processor designated as a regulated processor by an order of the board under section 19.1. (« transformateur réglementé »)

**3 Subsection 13(1) is replaced with the following:**

**Registration of producers and regulated processors**

**13(1)** The board may make orders requiring producers of the regulated product and regulated processors to register with the board on such conditions and for such term as the board may determine.

**4 Subsection 14(2) is amended by striking out "designated" wherever it occurs and substituting "registered".**

**5 Section 18 is amended in the part before clause (a) by striking out "registered processor" and substituting "regulated processor".**

**c) par substitution, à la définition de « transformation », de ce qui suit :**

« **transformation** » Sont assimilés à la transformation le pelage, le cassage ou la modification de la nature, de la forme, de la taille, de la qualité ou de la condition d'une pomme de terre. ("processing")

**d) dans la définition de « transformateur inscrit », par substitution, à « Transformateur inscrit », de « Transformateur réglementé qui est inscrit »;**

**e) par adjonction de la définition suivante :**

« **transformateur réglementé** » Transformateur désigné à titre de transformateur réglementé en vertu d'un ordre que vise l'article 19.1. ("regulated processor")

**3 Le paragraphe 13(1) est remplacé par ce qui suit :**

**Inscription des producteurs et des transformateurs réglementés**

**13(1)** L'office peut donner des ordres obligeant les producteurs du produit réglementé et les transformateurs réglementés à s'inscrire auprès de lui pendant la période et selon les conditions qu'il peut déterminer.

**4 Le paragraphe 14(2) est modifié par substitution, à « producteurs désignés », de « producteurs inscrits ».**

**5 Le passage introductif de l'article 18 est modifié par substitution, à « transformateurs inscrits », de « transformateurs réglementés ».**

**6 The following is added after section 19:**

**Regulated processors**

**19.1** The board may, subject to the approval of the Manitoba council, make an order designating a processor as a regulated processor.

**7 Section 20 is amended by striking out "designating a processor" and substituting "designating a regulated processor".**

**6 Il est ajouté, après l'article 19.1, ce qui suit :**

**Transformateurs réglementés**

**19.1** Sous réserve de l'approbation du Conseil manitobain, l'office peut donner un ordre en vue de la désignation d'un transformateur à titre de transformateur réglementé.

**7 L'article 20 est modifié par substitution, à « d'un transformateur », de « d'un transformateur réglementé ».**